

督印人：戎子由會長
Publisher: Rev. Dr. Allan Yung, President

出版：香港路德會文字部
Published by: Literature Department, LC—HKS

電話：2397 3721
傳真：2397 2529
電郵：info@hkcps.hk
網址：http://www.hkcps.hk

地址：香港九龍又一村海棠路六十八號
Address: 68 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon, Hong Kong.



當前與終極

戎子由會長

聖經記述埃及人遭逢十次悲慘的災害，無疑令人飽受折磨和心感傷痛，也因此使法老王的固執崩解，摩西得以引領以色列人離開異域，走向上帝所應許的流奶與蜜汁之地。在當時當刻上帝降災也許是唯一可行的安排。

往往在不同的時刻和處境，一些過渡性質的處理是別無他法的適當形式，是自然的發展過程，達致終極目標才至關重要。上述類比或者並不完全恰當，不過，我想指出的是：我們必須順應時局變化，深明把握時機和坐言起行過渡性質的現實意義，有所調節，而關鍵在於必須堅守終極的信念。宣教部推動GEO宣教士，以至短宣隊的事奉，我們稱之為「億人歸主運動」，充分反映出宣教事工上認知的深化和策略上的調整，我們考量過不同群組的承接能力，從而確立了堂會和學校協作關係的可持續發展潛能。初期的構想已演化為當前可行的，也許是唯一的處理辦法，就是「國際文化校園計劃」。

近年總會投放大量硬件資源，美化校園禮拜堂，積極推廣「國際文化校園計劃」，深感這是此刻必須落實的工作，必可強化堂會、學校以至社區之間拓展聖工的空間，效果也愈來愈明顯。我們相信這是當前適當而唯一的方法，否則我們將會停滯不前，以至於萎縮而化為烏有，不過，我們最終還是必須著力日後更具創意的嘗試和期待更豐盛的成果。

簡言之，唯以上種種方可換取聖工成長有利條件，我們要把握此境況進入應許之地。

母會財務穩健而資源充裕，三億五千萬美元基金的收益足以維持其日常運作，而且其屬下堂會經濟完全獨立，在傳統上並不存在堂會對總會財政方面的承擔和聯繫關係。可惜，她建立的二三十個海外教會中並無相若的基金。本會數年前在政策綱要中訂明各屬下堂會須上繳主日奉獻的百分之五給總會，相對其他香港教會的捐獻政策，比例還是極低，而遵行者還未過半。本年度「教育及教會發展基金」籌款工作即將展開，在此懇切呼籲各屬校管理層同工深明萬事互相效力的重要，用心推動校內各同工、學生和家長踴躍捐款。

正如「十災」後約書亞肩負終極目的，領以色列人進入迦南，我們必須有所警覺和顯示無比勇氣，更祝願我們都同心合意的發展具備本會特色的傳道、教育和慈惠事工。

主題：校園內上帝的殿

校園是福音撒種的禾場，年來總會不斷強化堂校協作的關係，並適當調配資源美化校園內的禮拜堂，讓上帝的殿盡顯亮麗和莊嚴。今期介紹五所中小學校園內新建或改裝的禮拜堂特色。經上記著說：「我的殿必稱為禱告的殿」，而耶穌也曾咒詛過無花果樹，叫我們警惕：聖殿內的獻祭活動必須真誠而敬虔。

主題：校園內上帝的殿

呂祥光中學



上帝的殿——路德會恩光堂佈道所

六年前，一位憂心忡忡的家長來電，訴說女兒參加了一所陌生的教會聚會，擔心她誤入邪教。其實在這扭曲悖謬的世代，正好提醒我眾天國近了，成長中的學生何等需要「真理」。學生能回到熟識的校園敬拜上帝，是何等美好的事！呂祥光中學設立教會是何等逼切！這實在是上帝的旨意，也是香港路德會辦學的目的，藉堂校合作傳揚福音，亦憑福音大能改變人心，推動真正的基督化全人教育。

太四：17「從那時候，耶穌就傳起道來，說：『天國近了，你們應當悔改。』」

二零零七年七月七日上帝所定的高興歡喜日子，因為一群愛主的基督徒老師在校內設立周末團契，凝聚學生、家長、老師及校友開展校園敬拜聚會，推廣學校福音事工，並於二零零八年二月二日，會長戎子由牧師為四位弟兄姊妹施洗，摘下了恩光堂初熟的果子。

詩一一八：24「這是耶和華所定的日子，我們在其中要高興歡喜。」

二零零九年，總會正式在呂祥光中學建立恩光堂佈道所，期間學校為配合新高中的發展，將地下金工室改建為設備齊全的小禮堂，正好為恩光堂準備美好的崇拜場地。同年九月六日在此開展了首次的主日崇拜，期後亦舉行了獻堂禮及第一屆執事就職禮。上帝的供應多而又多，超過所想所求，正教導我們要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明。

詩一二七：1「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然儆醒。」

二零一零年十月十日，恩光堂舉行了第四次聖洗禮，五名受洗肢體經歷神奇妙改變，也見證恩光堂在過去日子的發展，既非倚靠勢力，也非才能，乃是倚靠聖靈成事。現在教會恆常出席崇拜約六十餘人，當中包括學生、老師、校友、家長、親人及區內居民。我們相信在學校這廣大禾場中，要收的莊稼多，所以，實在要求主賜力我眾不配的人去收他的莊稼，讓弟兄姊妹經歷上帝的恩典和大能，也印證路德會辦學的理念和使命。

亞四：6下「萬軍之耶和華說：不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的靈方能成事。」

2009年9月6日基恩敬拜參與本堂首次主日崇拜



2010年10月10日戎子由牧師施洗



主題：校園內上帝的殿

馬陳端喜紀念中學

本校小禮堂改建於二零零九年八月，原為有蓋操場，教學用途不大，後戎會長指示改建為小禮堂，主要供堂校崇拜及學校分級學習及活動用途。

小禮堂以綠色透明強化玻璃圍建而成，並裝設可摺合的活動門，配合不同用途。原本水泥地改為地磚、設有聖壇、分體冷氣六部、投影及音響設施。另有影音控制室及儲物櫃。場地可容納三百人；工程費用約一百二十萬。

小禮堂的聖壇上有一巨型十字架，十字架背後裝有LED燈，可調校不同顏色。旁邊為講道台及洗禮台，中央設聖壇供擺放聖餐用品。其設計有其特色，像雙手捧著托盒，有奉獻的意思，甚具宗教色彩。

據堂會反映，小禮堂竣工後，參加崇拜的教友明顯較投入，學校的教學空間也得擴展。

像雙手奉獻般的講道台



座地強化玻璃

小禮堂內的聖壇

象山堂 (位於呂明才中學內)

為配合堂校合作福音廣傳的目標及學生有良好的學習環境。校方作出各項改善工程，其一安排位於有蓋操場的課室改建為小禮堂，多謝戎會長提出意見及支持。

感謝上帝！本堂於二零零九年十月開始由課室搬到小禮堂舉行崇拜，現小禮堂於星期六、日舉行教會聚會及平日作為學校多用途活動室。

小禮堂以簡單設計為主，但不失宗教色彩。使參與聚會的會眾可感受到，唯有基督的恩典，使我們一起在這小禮堂內讀經、聽道及唱詩，讚美我們的三一上帝。

還有本堂的弟兄姊妹用信心經歷上帝豐盛的恩典，求主繼續使用這小禮堂和這所基督教學校把福音廣傳，如經上說要將祂極豐富的恩典，就是祂在基督耶穌裡向我們所施的恩慈，顯明給後來的世代看(弗二：7)。

感謝上帝讓弟兄姊妹一起在小禮堂聚會



講道台標誌

讀經台

聖壇

洗禮盆

主題：校園內上帝的殿

聖十架學校

路德會聖十架學校已於荃灣區屹立四十年，一直服務區內家庭，除了讓每一個學生獲得良好的教育外，更為他們的屬靈生命作出純正的教導。本年度正是四十週年的感恩校慶年，為使本校這樹苗能繼續茁壯成長，為社區提供優質教育，本校近年積極進行各項改善工程，使學校設施更臻完備，以提升學生的學習空間。為未來發展創新里程，本校獲得總會及友好單位鼎力支持，在此更特別鳴謝戎會長親自督導，使本校地下空間位置重新配置，改建工程開闢了一處明亮、清新及舒適的環境，成為一個可容納四百多人的禮堂（附設副堂及詩班席），還增設有會議室、會客室、圖書閱覽室、堂會辦公室、牧師室和小組活動室。

願上帝的話成為我們真實的經歷：「上帝照著運行在我們心裡的大力充充足足的成就一切，超過我們所求所想的。但願祂在教會中，並在基督耶穌裡，得著榮耀，直到世世代代，永永遠遠。阿們！」

增城兆霖學校

香港路德會聖道堂主日崇拜每週在本校的禮堂舉行。禮堂可以容納三百五十至四百人。禮堂擁有不同的設備，如音響系統、大銀幕、投影機、電子鋼琴等，可算十分齊全。回想從二零零五年學校合併後，神不斷的供應和更新禮堂內的裝備，我們也經歷神豐富的恩典。求主繼續使用這些設備和這所基督教學校把福音傳遍屯門區。



多功能禮堂，
影音設備齊全。



充滿宗教氣氛的大禮堂，
歡迎你一起崇拜啊！



可容納四百多人的地下禮堂，
環境優美舒適。



聖壇



電子鋼琴



音響系統



投影屏幕



澳洲路德會墨爾本華人堂

為賴民健牧師舉行就職典禮

李日誠



本會賴民健牧師獲澳洲路德會墨爾本華人堂召請為該堂之主任牧師，接替剛退休卸任甘權德牧師之職位，並於本年八月一日在該堂舉行就職典禮，由澳洲路德會維省主席Rev. Greg Pietsch主禮。本會委派第一副會長李日誠牧師代表出席襄禮。當日本會協同神學院院長賴漢欽牧師及執行部司庫劉逸釗牧師適逢在澳一起出席。請為賴民健牧師及墨爾本華人堂之福音事工代禱。



(李日誠牧師為本會第一副會長)



眾牧師進場



典禮開始時情況

參與美國路德會 新會長就職典禮

丘恩處

美國路德會於一八四七年成立，第十三任會長郝禮遜博士 (Rev. Dr. Matthew Carl Harrison) 的就職典禮於本年九月十一日在聖路易市協同神學院舉行，邀請全球路德會負責人參與按手。香港路德會會長戎子由博士以筆者曾前後四年在該神學院深造，應回母校一行為由，委派筆者代表他出席是次盛典，並將本會弟兄姊妹的賀忱和問候，帶給美國路德會新會長和主內各肢體。

典禮當日，座無虛席，新會長在莊嚴肅穆的崇拜中就職，美妙的聖詩聖樂，更令會眾興奮地期待。郝博士跪在聖壇前，五位副會長圍着手按他的頭上，其餘卅七位區總會會長和廿五位海外代表，已無法插入圈中，我們只能按着前面之人的右肩。主禮人宣告郝牧師為會長後，新會長接着主持今夏總議會選出的五位副會長、秘書、司庫和各部會的委員宣誓就職，然後共領聖餐，整個典禮達到高潮，歷時逾兩句鐘。

就職禮前一日，國外來賓曾參觀成立於一八六九年九月十一日的協同出版社和美國路德會成立前就已存在的三一堂。後者的第二任牧師瓦爾特博士 (Rev. Dr. C.S.W. Walther) 就是首任美國路德會會長，也是首任聖路易市協同神學院院長。

就職禮當日的午餐，由慶祝一百四十一週年紀念的協同出版社供應，神學院的學生在場奏樂和演唱詩歌娛賓。下午總會派員宣示新會長的治會理念，並由兩間神學院的研究院院長向海外來賓講解到美深造應知事項，盼各國能送同工前來研讀。當晚在神學院共餐後，部分海外來賓受邀到會長府茶敘。談話間，新會長不單與筆者合照，且殷切囑託問候戎會長及香港的弟兄姊妹。

典禮翌日為主日，海外來賓到生命之主堂參加禮拜和午宴。下午在神學院聽兩位教授專題演講。首位講者主要介紹近代釋經的發展和新傾向，次位講者強調路德的神學在今世仍然歷久常新。晚餐由神學院院長以烤肉招待。



各堂會代表及海外嘉賓參與
美國路德會郝禮遜會長就職宣誓禮



美國路德會郝禮遜會長為四位副會長宣誓就職。



聖禮餐具



聖經和十字架被送到會場



詩班獻詩

(相片轉載自LCMS網站)

新會長的治會理念以三句口號作凸顯：作見證、行慈善、和諧共處 (Witness, Mercy, Life Together)。作見證是聖經的明訓，新會長不單希望向美國路德會屬下十間大學，二千四百五十多間中小學和幼稚園的師生作見證，也盼美國路德會的六千多間禮拜堂和二百四十多萬教友，都能戮力為主作見證，更願海外美國路德會卅三間伙伴教會亦同心同德邁向億人歸主的共同目標。行慈善也是上帝的旨意，基督徒有機會就當向眾人行善，向信徒一家的人更當這樣。新會長是原美國路德會世界救濟部主任，他更會關注會內會外的慈善事工。強調和諧共處，是原有八千多禮拜堂和三百多萬教友的美國路德會，近年因內部歧見，大量內耗，教堂和教友頗多轉會，故需要在主裡合一的和平共處。不單在內部，也須和海外伙伴教會，北美十九間其他信義宗教會團體，並所有基督教會和平共處，完成主基督在為大祭司的祈禱中所強調的：使信徒都完完全全的合而為一！

(丘恩處博士現為協同神學院客席教授)



美國路德會郝禮遜會長(前排右一)及海外嘉賓合照



美國路德會郝禮遜會長與妻子典禮前合照



頌唱聖詩



美國路德會會長、副會長伉儷合照



潘錦池先生見證

戎子由會長致辭



小組分享

作堂會財富的好管家

——香港信義宗聯禱會專題講座簡報

陳國權

香港信義宗聯會的會員教會包括：基督教香港信義會、基督教香港崇真會、中華基督教禮賢會香港區會、香港路德會、港澳信義會和南亞路德會，定期由個別教會策劃和主持聯禱會，就有關專題交流意見。

是次聯禱會於九月十四日(星期二)上午假香港路德會聖十架學校禮堂舉行，主題為「作堂會財富的好管家」，講者是「冠冕理事工協會」的總幹事潘錦池先生。潘先生曾任多間珠寶集團的高級行政人員，對財務管理專業知識精湛而實務經驗豐富，亦是敬虔事主的信徒，由他現身說法的講解教會理財之道，實在恰如其份。

潘先生開宗明義指出現世代的人醉心追求名利，對「理財」的解說既有現實意義，也必須合乎上帝訓誨的信念和原則。具體而言，一方面在講求法治精神和行事公開公平的現代社會，教會有必要加強理財意識，面向政府當局、社會人士和堂會會眾，必須承擔責任，合法而審慎的管理眾人資產；另一方面，教會領袖是上帝的受託者，在理財方面有著不能推卸的責任，完成上帝交託的使命，那就是說：妥善保存資金，將資源加以善用和增加奉獻金額。

從現代管理角度來看，教會理財之道必須有一個制度化的架構，包括：建立機制確保教會財務的誠信，設立財務小組賦予理財權責，並且制訂務預算、發展策略和處理債務等等。這些都是健康和有效理財的行政基礎。不過，潘先生列舉一些堂會的調查數

據，一般約百分之七十的聚會信徒並沒有奉獻的習慣，並指出這是一個相當嚴峻的問題。為此，他帶出更重要的一個訊息：教會好管家必須在堂會建立高質素的理財文化。「教會理財文化」所指的是：

- 認識聖經的理財之道
- 教導會眾養成理財的好習慣
- 培養會眾成為捐獻者
- 增加獻金收入
- 完成上帝的使命

最後，潘先生引述一些個人經驗和事例，說明「聖經的理財之道」隱含著的幾點特色：

- 作一個有智慧的人：避免債務，不要被引誘而借貸消費；
- 為明日作準備：堅持儲蓄，甘心施予，因為神透過人去祝福別人；
- 求神的稱讚和賞賜：投資有道而明智用錢，學習知足和過簡樸生活；
- 走當行的路：成家立室和教育兒女，建立財務健全的家庭。

上帝賜予眾人不同的才幹和能力，藉事奉而榮神益人。我們對於教會理財的認識絕對不應聚焦於積聚財富，而是虛心學習好好管理和善用財富，完成上帝所託付在世的大使命，最終還是為日後永生的福樂而活得精彩。潘錦池先生簡言賅的做了一次內容扎實和訊息清晰的見證。

(陳國權先生為《路德月報》總編輯)

短宣長情

路德會頌恩堂短宣隊

「事奉同心，共傳福音」是頌恩堂二零一零年暑期短宣隊的口號：一個發自內心的口號確實能使人肅然起敬，能量聚焦。能為上帝的福音踏上宣教之路，無論時間是長或短、路途是遠或近，也是無比的恩典。

今年上帝的靈仍然感動我們一心一意重踏這條熟悉的道路：來到距離香港五個多小時車程的揭西河婆鎮。屈指一算，這年已是頌恩堂第六年來到了這個地方。一如往年，每年暑期的短宣都是全堂參與的宣教活動：教友們由收集禮物、籌募捐款、代禱支持、到參與預備都十分積極投入，二十多位短宣隊員也有著一個使命：把全體教友的祝福帶到河婆鎮。



我們的服侍是在當地教會舉辦兒童組及中學組的暑期英文班，吸引了一些從來也不會踏足教會的孩子來參加。一連數天的英文班加上活潑好玩的福音攤位遊戲，使教會能接觸到百多位孩亦間接讓他們的家庭對基督教有了初步認識。

短宣隊員在整個侍奉的過程中，靠著上帝，經歷是很深刻、很強烈的。正如羅康牧師在其分享文章《本宣、短宣、長宣》中引述美國牧師John Piper的說話：「宣教是與魔鬼爭戰，禱告是戰鬥中我們

與神的對講機，是我們與總部聯繫的唯一方法。短宣隊員不但要對真理有相當的認識，不單要有個人佈道訓練，不單要學習如何與隊友配合，更要在禱告上下功夫，還有差派短宣隊的教會，更要不斷的為短宣隊祈禱，為當地國民祈禱，也要為與當地教會有美好配合祈禱……」屬靈功課是畢生的學習，而最寶貴的是我們可以一同承擔、一同經歷與成長。

此外，上帝亦讓我們與河婆堂的楊主席、蔡長老、曾牧師等弟兄姊妹有很美好的配搭，他們熱情的招待，以及主內生命見證的分享交流，對各人都有很大的激勵與造就。數名已考進大學的學生特別從讀書的城市回到河婆與我們相聚，他們都是過去幾年英文班的學生，看見他們成長成才，實是感恩。猶記得當天曾與他們共聚學習，一起分享生命點滴，今天的他們已茁壯成長。

短宣，總是很快便完結，但沒料到短宣之情原來可以如此長……。



主辦單位：亞洲路德宗神學院及香港協同神學院 合辦

二十一世紀讀經法

現代基督教會正面對一個全球性的挑戰，使人對聖經的意義、清晰度、整全性及適切性產生懷疑。

而後現代思想則認為個別團體以至每個人，都可以對宗教的意義作出詮釋，所得出之理解應具有相同效力——但聖經所表達之上帝所思所想的並不是這樣！

就讓我們一起探討上帝在聖經中顯明的心意吧！

講員：溫崇德博士(Dr. Paul Wendland) (以英語講授 附設粵語即場傳譯)

講員介紹：現任美國威斯康辛州路德會神學院院長

回應：馮達揚碩士

日期：2010年11月10日(星期三)

時間：晚上7時至9時30分

地點：香港路德會頌恩堂(電話：2366-9973)

地址：九龍尖沙咀彌敦道80號1字樓(尖沙咀地鐵B2出口)

費用：個人每位HK\$30

費用：團體 (只要超過7位肢體以上，一律收費)：HK\$200

歡迎信徒、神學生及
教牧同工參加

報名及查詢

亞洲路德宗神學院 電話：3118 6445 吳小姐 或 電郵 irene@als.org.hk

香港協同神學院 電話：2397 3721 鄒小姐 或 電郵 carolypchow@ctslchks.netfront.net

網上查詢及下載報名表 www.als.org.hk

報名截止日期：10月25日



當生活與信仰發生了衝突和疑問，當基督教成為您尋找生命真諦的障礙，當有生命經歷希望與人討論，都歡迎您與李永楨牧師傾訴和分享。請來函本報或電郵至info@hkcps.hk給李牧師。

問：本月之內有十月一日的國慶，也有十月十日的雙十節：

- (1) 為甚麼中台兩岸會有兩個不同的國慶呢？**
- (2) 愛國是甚麼意思？基督徒為甚麼應當愛國？**
- (3) 基督徒可以向國旗及居留地的旗幟敬禮嗎？**

答：(1) 雙十節是記念在孫中山先生領導之下，於一九一一年十月十日武昌起義成功，中華民國創立的日子。在奉三民主義的國民黨統治中國期間，一向以十月十日為國慶。甚至在中華民國退出大陸之後，中華民國在台灣仍舊以雙十節為國慶，一直延續到今日。後來共產黨戰勝了國民黨，毛澤東主席於一九四九年十月一日在北京天安門宣告中華人民共和國成立，從此在中華人民共和國統治之下的地方就改以十月一日為國慶日。香港在一九九七年回歸中華人民共和國，因此香港理當以十月一日為國慶日。

答：(2) 愛國是愛國民、愛國土、愛本國文化，並為此禱告求福。(提前二：1)愛國民是為自己的民族淵源慎終追遠，關懷歷代骨肉之親(羅九：3)；愛國土是緬懷上帝所給予我國的疆界(徒十七：26)；愛本國文化就是珍惜民族累積的經驗與智慧，俾能繼往開來(羅九：4-5)，加以發揚光大。但是，愛國並不等於愛當時得令的政權或政見，須知歷代政權和政見都有是有所不是，有功亦有過，有盛亦有衰的，基督徒並無必要無限度地、無條件地效忠於某一黨國，乃可以憑著自己的良知來決定向黨國獻身的程度。忠君(國家領導人)愛國是第四條誡(你當孝敬父母)的延展，是上帝所要求的，但忠君愛國之心絕對不可超越愛上帝之心。因為上帝要我們愛祂過於一切。正如我們應該孝敬父母，但不應該順從父母過於順從上帝；同樣我們也應該愛上帝過於愛國家。

答：(3) 在大陸、在澳門、在香港，基督徒向五星國旗敬禮，是可以的，在舉行社團或國家慶典上的禮儀裡，若有向國旗及區旗敬禮的項目，基督徒是應該敬禮的。但若身在台灣，就應該向青天白日滿地紅的國旗敬禮。(耶二十九：7)因為基督徒應該看當地在上有所權柄的，都是上帝的用人。當地的政府秉公保護人民，賞善罰惡，讓人民安居樂業，是值得我們敬愛的。(提前二：2-3)國旗是國家民族的象徵，也代表了當時當地的政權，所以向國旗區旗敬禮是合宜的。敬禮並不等於敬拜。經上記著說：「當拜主你的上帝，單要事奉祂。」(太四：10)

香港協同神學院師範部

2010-11年度秋季(2010年11月開班)

課程名稱：T-01A 基督化教育理念與實踐(基礎)

上課時間：17/11/10 – 8/12/10 (逢週三 7:00-9:30p.m.) 共10小時

| 日期 | 主題 | 講師 |
|-------|-------------------|---------|
| 17/11 | 路德會辦學的使命和史略 | 黃廣智校長 |
| 24/11 | 基督化教育理念：目的、內容、和方法 | 朱泰和聖職教師 |
| 1/12 | 基督化教育實踐中的學校 | 李日誠牧師 |
| 8/12 | 基督化教育實踐中的「教與學」 | 丘芳濠女士 |

學費：文憑及證書學員\$350，個別選修\$350，新生報名費\$50

支票抬頭：香港路德會有限公司協同神學院

香港路德會有限公司協同神學院

香港九龍又一村海棠路68號

68 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon, Hong Kong Tel: 2397 3721 Fax: 2397 1686

有請熱心、善心人

「只把一杯涼水給這小子裏的一個喝，我實在告訴你們，這人不能不得賞賜」(太10:42)。在全球先進經濟發展地區之中，香港現時的貧富懸殊是世界之最，儘管政府已推行不少社會福利服務，社會上仍有許多弱勢群體活在貧窮邊緣，加上工作和子女教育等壓力，使不少家庭面對生活上種種困難。香港路德會年來已創立多項服務回應時需，現懇請熱心、善心人作出積極回應。歡迎善用你的才能、時間或金錢支持參與這些計劃，詳情可直接聯絡下列計劃負責人：

功課輔導(為生活在“隔代貧窮”裡的兒童盡此心意。)

「小子計劃」為特因家庭兒童提供課後支援活動，服務地點包括

1. 馬頭圍 2. 土瓜灣 3. 粉嶺 4. 何文田 5. 深水埗 6. 沙田

負責人：香港路德會社會服務處鄧覺華督導主任 2711 9131

捐獻可儲存食物(可環保可助赤貧家庭的善舉。)

路德會食物銀行

負責人：香港路德會社會服務處鄧覺華督導主任 2711 9131

熱線義工/學校話劇義工(讓更多孩子從小走上正路。)

點蟲蟲福音熱線 2385 8555

● 日間演藝義工

● 與孩子傾談輔導義工(下午四時至六時)

負責人：香港路德會社會服務處梁玉嫦姑娘 2498 8020

輔導義工(與悲情社區中的無助家庭共同分享努力。)

路德會家庭輔導中心

● 曾受輔導培訓的義務輔導員

● 未受輔導培訓而具心志者，本中心可提供基礎訓練

負責人：香港路德會社會服務處唐思偉主任 2490 4000

節目制作義工(使家庭教育更受重視更顯成效。)

「路德家長專線」3622 1111

● 有心向家長傳福音者

負責人：香港路德會社會服務處梁玉嫦姑娘 2498 8020

捐贈舊3G電話與聽障人士(使弱勢聽障者感受關顧。)

聽障人士3G無障礙計劃

負責人：香港路德會社會服務處廖勝慶姑娘 2711 9131

培訓導師(教會，學校和社工連結使青少年成長更好。)

「教、學、社」學生體驗計劃

負責人：香港路德會社會服務處鍾美齡督導主任/徐民志博士 2711 9131

索取進一步活動資料及單張

姓名：_____

聯絡電話：_____

地址：_____

電郵：_____

請傳真至：2761 9751 香港路德會社會服務處

I 總會動態

1. 執行部

- ※ 六月二十二日中央政府駐港聯絡辦賑災辦公室來函致謝本會對青海省玉樹縣7.1級地震的捐助。
- ※ 七月二十二日美國路德會南達科他州(LCMS South Dakota)區總幹事Rev. David Schwan來函，表示將會與本會建立更多互宣事工。
- ※ 七月二十六日至二十九日美國路德會美麗救主堂由Scottie Henson帶領該堂二十四名義工，聯合本會堂校教友、老師及中學學生工作人員八十一名在增城兆霖學校、聖十架學校及沙崙學校為二百六十六名小學生舉辦暑期聖經班(VBS)，用美式活動教學法分享聖道，各人反應熱烈，同沐主恩。美麗救主堂計劃下年度於二零一一年七月八日至十七日為本會四所小學續辦暑期聖經班，請為此美事代禱。
- ※ 七月二十八日召開本會各校校長及英文科主任會議，求建立形象，創造佳績。
- ※ 八月一日李日誠副會長代表本會出席賴民健牧師於澳洲路德會華人堂的就職禮，兩會彼此問安，求主多加得救靈魂。
- ※ 八月三日致函教育局長通知新一屆法團校董會(二零一零至二零一三年)辦學團體校董名單，有關註冊手續由丘芳濠教育統籌主任跟進。
- ※ 八月二十日通告律師準備「三方共理」文件，簽妥後將可進行頌恩堂、錫安堂和聖十架堂三堂有關物業移交。
- ※ 招頌恩教師於九月間探訪湖北與七處教會工作，並致送《基督教聖事禮儀》供參考作推廣；沈牧師亦於九月十三日在江西省吉安市舉行聖經培訓班。
- ※ 九月二日林錫光、陳啟鴻律師行來函追收李聞思佔用月華街二十五號月華大廈八樓A座之維修費\$54,515.70及二十九號車位\$6,057.30。
- ※ 九月三日鍾耀文牧師來電郵通知將於十月三十一至十一月三日一連四天舉行「牧職領導培訓事工」(PLIHK 2010)，參加者請聯絡鍾牧師。
- ※ 九月八日會長參加廣東省二會六十周年會慶。
- ※ 九月十一日丘恩處博士代表本會出席母會新選會長郝禮遜會長(Rev. Matthew Harrison)在聖路易協同神學院禮堂舉行的就職禮。
- ※ 本部曾於七月六日向各堂婦女會呼籲支持總會婦女支助團事工，期提升總會堂會關顧及婦女事工的自強性，至今未見果效。
- ※ 本部於暑期協助聖十架堂校禮堂、辦公室及會議室等建設工程。
- ※ 本部於暑期協助持續進修教育部重組服務路線。
- ※ 一致通過委任第二副會長陳煜新牧師為「二零一零年度教育及教會發展基金」籌款小組召集人，其他成員包括總務主任，文字部主任及本會屬下各中、小學校長，並於十月九日召開會議。

II 堂會動態

救主基督堂

1. 蒙聖靈感動，該堂於五月三十日聖三一主日共有六位弟兄姊妹領受洗禮及堅振禮，由何鴻輝牧師主禮，願主賜福各弟兄姊妹。



洗禮及堅振禮

以琳堂

1. 該堂謹訂於十月三日主日崇拜內舉行傳道人廖德強教士就職禮，屆時恭請葉泰昌牧師主禮儀式及證道。

錫安堂

1. 該堂於暑假期間假借銅鑼灣會堂舉行感恩崇拜，幼稚園家長多人參加。



錫安堂詩班於感恩崇拜中獻唱聖詩

III 教育事工消息

1. 中學

- ※ 西門英才中學
 1. 本年七月，本校設計與科技隊師生一行十一人，代表香港前往北京參加「第十屆中國青少年機器人競賽」，獲一金一銀兩銅佳績。
 2. 本校於本年九月參加國際奧林匹克機械人競賽(WRO)，在機械人創意賽中，以「電子導遊機械人」及「花車巡遊之龍舞飄」分別奪得亞軍及季軍，高中組常規賽中亦取得一等獎之佳績。



得獎作品：「花車巡遊之龍舞飄」

※ 呂祥光中學

1. 呂祥光中學二零一零年中學會考8A1B優異生何炯文同學在開學禮中獲頒發獎學金。



何炯文同學與戎子由校監及蕭興銳校長合照

2. 小學

※ 聖十架學校

1. 八月二十八日(星期六)約三百多位荃灣區家長及幼小學生蒞臨本校參觀，不少家長更於參觀完畢後即場替孩子報讀本校的小一適應課程。



家聯觀校日

2. 「感恩讚美四十載」校慶活動揭幕禮暨開放日於九月十八日(星期六)舉行，當天本校、聖十架堂及荃灣官立中學均設置攤位，而麥當勞、維他奶國際集團有限公司及雀巢香港有限公司更贊助部份活動物資，與我們一起歡度開放日。

※ 呂祥光小學

1. 本校申請優質教育基金「運用新科技處理學校行政」的項目，並獲撥款八萬元購買「校園智能卡系統」，以減少教師的班務工作，增加關顧及指導學生的時間。
2. 本校獲撥款五十五萬元，從英國引入的牛津RWI英語課程，開創學習英語新定律，以原音拼音法(synthetic phonics)貫通讀、寫、聽、說，配合有系統的課程編制，能有效提升學生學習英語的能力及興趣，助他們建立穩固基礎。



八達通點名器

※ 啟聾學校

1. 本校於本年度九月起為全港聽障學童提供教育支援服務，服務中心由兩個擴展至五個，包括葵涌中心(啟聾學校)、屯門中心(呂祥光小學)、九龍中心(沙崙學校)、香港島中心(北角協同中學)及新界東中心(梁鉅鏐小學)。得到上列學校的校監及校長鼎力支持，支援服務中心始能遍佈港、九、新界。

2. 為了讓學生善用餘暇，本校於暑假期間舉辦了多項多元活動供學生參加。



多元活動之一急救班

※ 救主學校

1. 本校本學年仍為「特殊學校暨資源中心」，派出專業教職員支援主流學校(包括聖十架學校及沙崙學校)，協助有特殊教育需要的學生融入主流。
2. 本校三位同學於本年暑假，分別代表香港參加「台北特奧保齡球賽」及「特奧韓國全國賽乒乓球賽」，並獲兩金一銅及一金一銀佳績。



救主學校吳汶蒼同學在韓國比賽時的英姿

※ 沙崙學校

1. 本校於六月二十一至二十五日舉辦「沙崙藝術週」，內容包括「本地藝術家作品展」、「粵劇示範工作坊」、「漫畫班」、「藝術攤位」及「綜合藝術匯演」，大大提升學生對藝術的興趣。
2. 校舍進行改善工程，外牆、大堂入口、操場、視藝室以及洗手間都煥然一新，讓學生在更理想的環境下學習，亦加強他們對學校的歸屬感。



充滿朝氣的校園新面貌

※ 增城兆霖學校

1. 本校學生於「第一屆校際智Feet足脊健康操比賽」中，與其他學校共同創下「千人操健力士世界紀錄」，並獲「智Feet健足護脊校園大獎」。
2. 本校共二十名學生參加了2010國際聯校學科評估及比賽——數學科(2010 International Competitions and Assessments for Schools-Mathematics)，當中有六名學生獲得了Credit，另有八名學生獲得Distinction的佳績。



學生代表與健康操比賽頒獎嘉賓陳淑莊議員拍照留念

3. 幼稚園

※ 呂祥光幼稚園

- 本校蒙神的恩典，於二零一零年六月二十五日舉行高班畢業旅行——參觀海洋公園。讓幼兒認識天父創造海洋動物的奇妙，使他在幼稚園的學習生活中留下美好回憶。



參觀海洋公園

- 本校於二零零九至二零一零年度舉行家長小組，由心理輔導員以主題形式主辦，透過活動、遊戲、分享等，讓家長彼此溝通認識，建立家長網絡，同時宣講神的訊息。

※ 錫安堂幼稚園

- 本校畢業禮已於七月十一日舉行，由前海事處處長崔崇堯博士S.B.S.致辭及頒獎。禮後由各學生作多場表演，場面非常熱鬧。



馮為彰校長致送紀念品予主禮嘉賓崔崇堯博士

4. 持續進修教育部

- 美國路德會於本學年為本會成功招募四名宣教師(GEO)，繼續為本會堂會及學校作廣傳福音及增強英語學習環境之工作。他們事奉的單位包括增城兆霖學校、呂祥光小學、聖十架學校、沙崙學校、呂祥光中學、呂明才中學、協同國際學校、聖道堂、永恩堂及恩光堂。



四名宣教師為Judy Newhouse(左一)、Anbrea Bolognini(左二)、Ashley Freyer(左三)及Ryan Napier(右二)。

IV 社會服務處消息

甲. 特別活動

- ※ 本處獲社會福利署批准於二零一零年十月起承辦黃大仙及西貢區之青少年濫用藥物輔導中心，計劃於西貢社區中心開設辦事處，訂名為青彩中心(Rainbow Lutheran Centre)。

- ※ 本處陳聖光執行總監、盧永靖督導主任、詹滿祥項目統籌主任及陳曉暉先生等於二零一零年八月十五至十九日參加由社研主辦、中聯辦社工部及港澳辦交流司支持之「滬港社會服務交流團」，陳聖光執行總監獲委為團長，並獲上海市領導設宴招待，領導包括上海市民政局馬伊里局長、上海市社協葉興華常務副會長、上海市社會團體管理局方國平局長、上海市民政局黃志華處長、上海市社協朱希峰副秘書長、上海市靜安區方世忠常委副區長、上海市靜安區陳靜薇副區長、上海市靜安區民政局卜纓局長、上海市靜安區民政局郁靈副局長等，席間並商討由香港機構選派督導到上海開展上海專業社工督導計劃。

- ※ 本處家庭生活教育組吳淑華女士獲「科學園——基督徒團體」邀請，於二零一零年七月至九月主講家長講座予在科學園上班之在職家長，並有機會傳講福音信息，參加者反應熱烈。

- ※ 本處屬下多個單位分別獲政制及內地事務局資助舉行「參與世博·發現上海」。



世博行——生命陽光館

- ※ 本年度「全方位學生輔導服務計劃」共有九所小學及兩所幼稚園參與。

更正：上期《路德月報》「總會財政研究」一文提到的「呂明才夜中學」及「呂中」，應為「呂祥光夜中學」。謹此向作者沈堅忍牧師及呂祥光夜中學同工致歉。

會有不同感動的聖工 沒有不想奉獻的信徒

我

願意奉獻港幣 _____ 元支持下列事工：

- | | | | |
|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 佈道事工 | <input type="checkbox"/> 教育事工 | <input type="checkbox"/> 福音單張 | <input type="checkbox"/> 路德月報 |
| <input type="checkbox"/> 社會服務 | <input type="checkbox"/> 大陸福音支持 | <input type="checkbox"/> 神學生助學金 | <input type="checkbox"/> 其他，請註明 |

姓名：_____ (中文) _____ (英文) 教會/牧師/先生/女士

地址：_____

奉獻方法與總會承諾：

- 請用劃線支票，祈付「香港路德會有限公司」(The Lutheran Church-Hong Kong Synod Ltd.) 連同回應表一併寄回九龍又一村海晏路68號香港路德會收。
- 奉獻港幣一百元以上，可憑收據申請免稅。
- 所有奉獻必定用於指定項目，並定期公佈。

感動與回應



The Lutheran Church-Hong Kong Synod

- * On 22nd June 2010, the Liaison Office of the Central People's Government in HKSAR sent us a thank-you letter for the donation during the 7.1 magnitude earthquake in Qinghai Province.
- * On 22nd July 2010, The Executive Secretary of LCMS South Dakota District, Rev. David Schwan, wrote to inform us that there would be more co-operation between two churches on missionary work.
- * To establish a good image and get good results, a meeting between the principals and English panel chairpersons of the Lutheran schools was called on 28th July 2010.
- * On behalf of the Lutheran Church, Rev. Dr. Andrew Chiu attended the LCMS Service of Installation for the new president, Rev. Matthew Harrison, which was held on 11th September 2010 at Concordia Seminary in St. Louis.
- * "PLIHK 2010" will be held from 31st October 2010 to 3rd November 2010, people interested could contact Rev. Chung Yiu Man.

School News

- * About 300 parents and children from Tsuen Wan District visited **Holy Cross Lutheran School** on 28th August 2010 (Sat). Many of them had applied for admission to the "Adaptation Course for Primary One" after visiting the school.
- * In order to enhance pupils' reading and writing abilities, **Lutheran School for the Deaf** joined the Primary Literacy Programme-Reading and Writing (PLP-RW) which was organized by the Education Bureau of Hong Kong.
- * Conducted by the American Mission Board, **Sharon Lutheran School** held a "Summer English Bible Lesson" during 26th July 2010 to 29th July 2010. This programme aimed to help students learn the Bible within an English learning environment. Students showed keen participation.
- * Twenty students from **Lutheran Tsang Shing Siu Leun School** participated in 2010 International Competitions and Assessments for Schools- Mathematics, six of them got Credit and eight of them got Distinction.
- * **Lui Cheung Kwong Lutheran Kindergarten** held a K3 graduation trip to Ocean Park on 25th June 2010. Students could learn about the ocean creatures which God provided us and this has left a pleasant memory in their school lives.

Church News

- * **Christ Savior Lutheran Church** held an Order of Holy Baptism and Confirmation on 30th May 2010 (Trinity Sunday). It was conducted by Rev. Ho Hung Fai and there were altogether six participants.
- * **Elim Lutheran Church** will hold an Inauguration Ceremony for Pastor Liu Tak Keung on 3rd October 2010. Rev. Yip Tai Cheong will officiate the ceremony.

Social Services News

- * The HKLSS was granted by the Social Welfare Department to operate a new psychotropic substance abuse centre, called the "Rainbow Lutheran Centre" in Wong Tai Sin and Sai Kung District starting from October, 2010.
- * Mr. Paul S. K. Chan, Executive Director of HKLSS, Mr. Wesley Lo, Programme Co-ordinator, Mr. Bobby Chim, Project Officer, and Mr. Chan Hiu Fai, joined an exchange tour to Shanghai, China from 15th August 2010 to 19th August 2010. The tour was organized by the Institute of Social Service Development, supported by the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR and the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, the tour was received by the government departments in Shanghai.
- * Invited by a Christian body in the Hong Kong Science Park, Ms. Ng Shuk Wah, Centre Officer of the Family Life Education Unit, gave talks to parents who work in the Hong Kong Science Park with the theme of "family life education".
- * Service Units of HKLSS were granted by the Constitutional and Mainland Affairs Bureau to hold visiting tours to Expo 2010 Shanghai.
- * In this school year, our Student Guidance Service Project will provide school social work service to nine primary schools and two kindergartens.



總編輯：陳國權先生
Chief Editor : Mr. K. K. Chan
助理編輯：許詠雪小姐
Assistant Editor : Ms. Rainbow Hui

英文版編輯顧問：李志成校長
Editorial Advisor, English Section : Principal Lee Chi Shing
設計：周潔瑩小姐
Designer : Ms. Milk Chow

本刊文章，如欲轉載，請與文字部聯繫。每份路德月報出版費為港幣八元。

For reproduction of all part of the contents of Lutheran Bimonthly, requests are to be sent to Literature Department LC-HKS. Each copy of Lutheran Bimonthly is published at the cost of HK\$8.